

SUPLI™

健康的肌肤呈弱酸性 Healthy skin is slightly acidic.

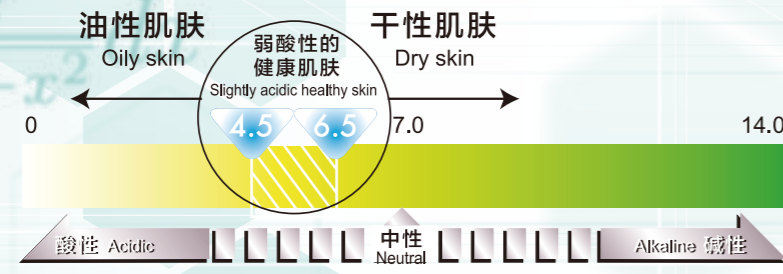
健康人的肌肤，从宝宝到成人，都是呈“弱酸性”的。肌肤为弱酸性状态时，皮肤的“屏障功能”能够正确发挥作用，保护肌肤免受外部刺激（汗水、污垢、杂菌等），从而保护肌肤内部的重要水分。

For everyone from babies to adults, healthy human skin is slightly acidic. When skin is in a slightly acidic state, its barrier function is working properly. This protects the skin from stimuli that include perspiration, dirt and bacteria, enabling the important moisture inside the body to be maintained.

健康肌肤与弱酸性的关系 The relationship between healthy skin and slight acidity

健康的肌肤呈弱酸性 pH4.5~6.5. Healthy skin is slightly acidic at pH 4.5-6.5.

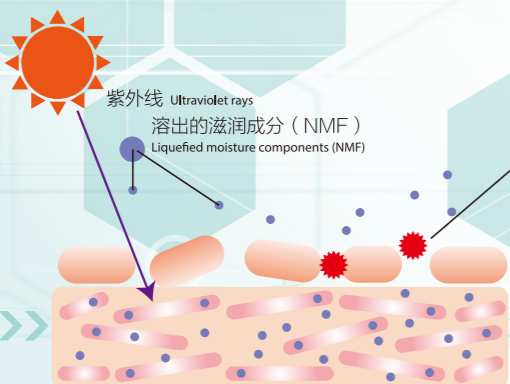
pH是表示酸碱强度的尺度。一般认为处于pH4.5~6.5之间的弱酸性属于健康肌肤。pH is a scale that measures the degree of acidity or alkalinity. Healthy skin is generally said to have a slightly acidic pH of 4.5-6.5.



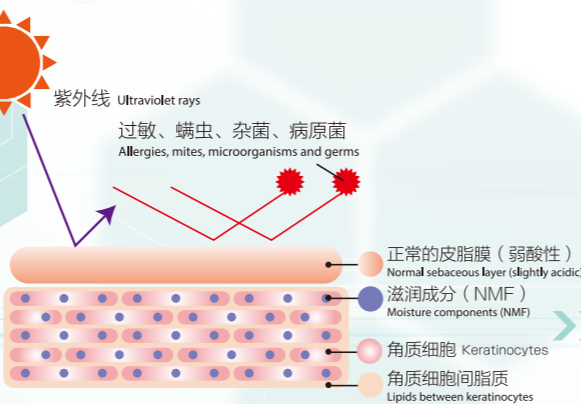
弱酸性能够保护皮脂的“屏障功能”。 Slight acidity protects the “barrier function” of skin.

据说肌肤（因汗水等）呈现碱性趋势是导致肌肤问题的原因。Becoming more alkaline (due to perspiration, for example) is said to be a cause of skin trouble.

不健康皮肤的角质层 Keratin layer of unhealthy skin



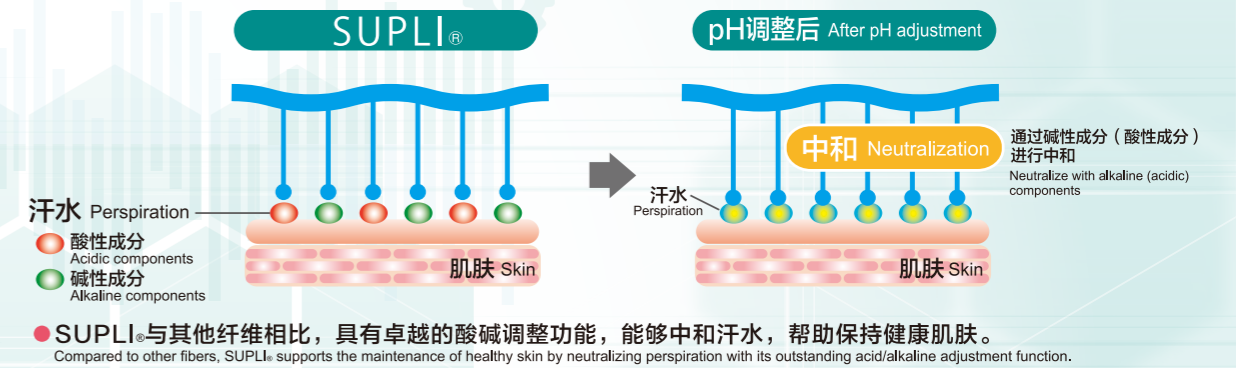
健康皮肤的角质层 Keratin layer of healthy skin



摘自汉方专业健康药局“八仙堂”资料
From materials prepared by Hassendou, a company that specializes in traditional Chinese medicines and health supplements

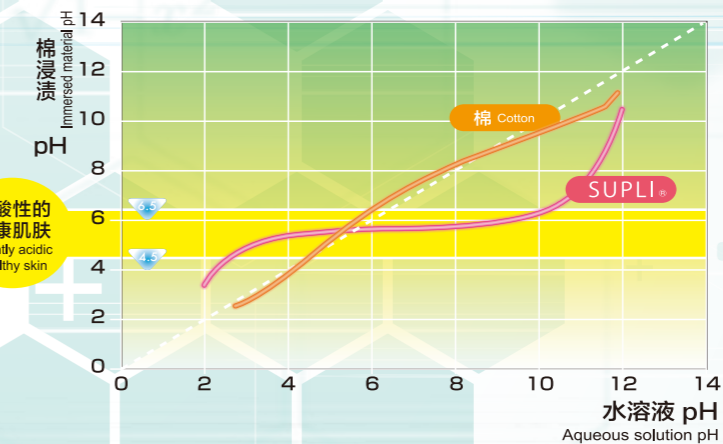
SUPLI® 的原理 SUPLI® mechanism

SUPLI® 的pH调整原理 SUPLI® pH adjustment mechanism



SUPLI® 纤维的pH调整功能 SUPLI® fiber pH adjustment function

pH调整能力 pH adjustment capability



【试样详情和测量条件】
试样：SUPLI®原棉、棉
条件：将0.5g试样浸渍在50ml的各pH水溶液中，搅拌1小时后测量提取液的pH

Test pieces and measurement conditions
Test pieces: Unrefined SUPLI® thread; cotton
Conditions: 0.5-g test pieces were immersed in 50 mL of aqueous solution for each pH and agitated for one hour before their liquid extracts were measured

保湿性 Moisture retention performance

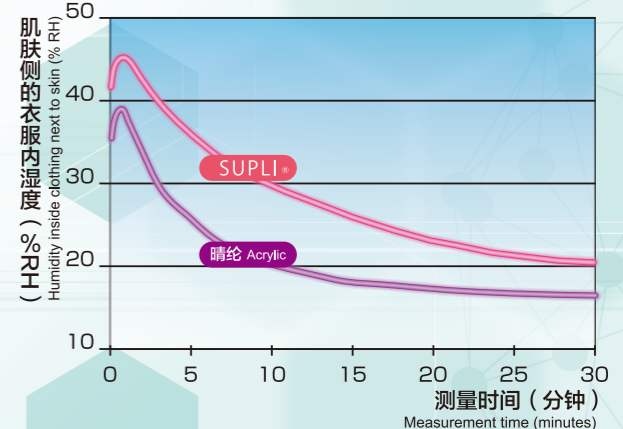
冬季环境下的保湿性 Moisture retention performance in winter environments

假设冬季环境（温度15℃、湿度50%RH），测量衣服内的湿度。

A winter environment (15°C temperature, 50% RH) was supposed, and the humidity inside clothing was measured.

【衣服内的温湿度】
装置：肌肤模型热板37℃、无发汗
环境：15℃，50%RH
※试样使用在20℃，65%RH条件下放置24小时以上的面料。

Humidity inside clothing
Apparatus: Skin model heating plate at 37°C, no perspiration
Environment: 15°C, 50% RH
Note: The test pieces used were left for at least 24 hours in 20°C 65%RH conditions.



*本资料中所刊载的数据为代表样品的数据。
Note: The data printed in this material are data from representative samples.